

**INCIDENCES ÉCOMIQUES
DU PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT MILITAIRE AÉRIEN
AU LABRADOR**

Rapport final

Préparé pour

Institut pour la surveillance et la recherche environnementales

Préparé par

**AMEC Earth & Environmental
et
Gardner Pinfold Consulting Economists Limited**

TF18805

Février 2008

Sommaire

Le présent rapport donne une analyse détaillée des incidences économiques directement attribuables à l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur l'économie locale de la région supérieure du lac Melville (la zone d'étude) et sur la province de Terre-Neuve-et-Labrador en général pendant le dernier exercice financier (EF) 2006-2007. L'analyse aidera les personnes, groupes et organismes intéressés à comprendre l'importance de l'activité économique liée à la Base pendant l'EF 2006-2007 et les répercussions économiques dans le reste du Labrador et la province. Ce qui est plus important peut-être, elle présente une comparaison des incidences économiques des activités de la Base sur le PIB et l'emploi au cours d'une période de sept ans (2000-2007).

Les dépenses directes de la Base pour l'EF 2006-2007, y compris celles de la 5^e escadre de Goose Bay (56,44 millions \$) et les dépenses nationales (21,86 millions \$), s'élevaient à 78,30 millions de dollars. Les dépenses liées aux projets d'immobilisations (hangars, bâtiments, voies de circulation, routes d'accès, pistes et travaux de construction) entrepris pendant l'EF 2006-2007 s'élevaient à 3,56 millions de dollars. De plus, la Base avait retenu les services d'entrepreneurs dans le cadre d'un important programme pluriannuel de dépollution environnementale. L'investissement dans la dépollution environnementale génère habituellement des avantages économiques qui compensent la diminution de l'emploi, de la production et des revenus fiscaux. Le total des dépenses directes liées aux projets d'assainissement de l'environnement pour l'EF 2006-2007 s'élevait à 5,64 millions de dollars.

La Base crée un grand nombre d'emplois directs et indirects par contrats (ex. : Serco). Pour l'EF 2006-2007, les emplois générés par la Base étaient répartis comme suit : Militaire (62); Civil – Fonds publics (45); Civil – Fonds non publics (73); Réserve (11); Serco (342); Permanents alliés (16,7) pour un total de 549,7 années-personnes. Les salaires et traitements de ces employés s'élevaient à 14,91 millions de dollars.

Les incidences économiques de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay au niveau infraprovincial (Labrador) ont été estimées à l'aide d'une version du modèle entrées-sorties de Statistique Canada adaptée à la zone d'étude, la région supérieure du lac Melville. Les incidences de l'emploi et des revenus comprennent trois éléments : les incidences directes (achats directs de biens et de services, salaires au personnel), les incidences indirectes (achats de biens et de services par les industries) et les incidences secondaires (dépenses par les consommateurs des revenus gagnés dans les activités directes et indirectes).

Le tableau S-1 présente un résumé des incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay sur le Labrador et sur la province dans son ensemble.

Tableau S-1				
Résumé des incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay, 2006-2007				
(montants en dollar de 2007)				
	Directes	Indirectes	Secondaires	Totales
Labrador				
Emplois (AP)	196	345	184	725
Produit intérieur brut	39,2 M \$	8,2 M \$	17,0 M \$	64,4 M \$
Recettes publiques	5,4 M \$	3,2 M \$	6,5 M \$	15,2 M \$
Province de Terre-Neuve-et-Labrador				
Emplois (AP)	196	405	252	853
Produit intérieur brut	39,2 M \$	13,6 M \$	21,3 M \$	74,2 M \$
Recettes publiques	5,4 M \$	4,1 M \$	7,3 M \$	16,8 M \$

Les incidences économiques pour l'EF 2006-2007 sont placées dans un contexte en les comparant aux incidences économiques de la Base pour les années antérieures. La Base a continuellement réduit ses effectifs depuis 2003. Des études antérieures des incidences économiques de la Base effectuées en 2000 (données de 1999), en 2002 (données de 2000), en 2003 (données de 2002) et en 2006 (données de 2004-2005) fournissent des renseignements sur les activités de la Base et sur ses dépenses directes dans l'économie locale. Toutefois, l'augmentation des dépenses de dépollution et d'assainissement de l'environnement à la BFC de Goose Bay en 2006-2007 a entraîné une augmentation des incidences économiques sur l'économie locale.

Le tableau S-2 montre la fluctuation des dépenses de la Base entre les années 1999-2000 et 2006-2007. Il montre que les dépenses totales de la Base sont demeurées relativement constantes en raison d'une augmentation des dépenses de construction et de dépollution (sauf pour 2006-2007 selon la valeur réelle de 2007), même si le nombre de militaires alliés et leurs dépenses ont diminué.

Tableau S-2				
Comparaison des dépenses directes selon les valeurs nominales (1999-2002)				
(en millions de dollars)				
	1999-2000	2001-2002	2002-2003	2006-2007
Dépenses totales de la Base	76,09	80,62	87,97	78,30
Comparaison des dépenses directes selon les valeurs réelles				
BFC de Goose Bay (en millions de dollars de 2007)				
	1999-2000	2001-2002	2002-2003	2006-2007
Dépenses totales de la Base	87,29	88,40	94,38	78,30

Le tableau S-3 présente une comparaison des incidences économiques de la BFC de Goose Bay pour 1999-2000, 2001-2002 et 2002-2003 avec celles de l'EF 2006-2007 au niveau infraprovincial (Labrador) et pour la province en général. En raison de l'augmentation des dépenses directes liées à la dépollution environnementale en 2006-2007, la diminution des incidences économiques attribuables au départ des militaires alliés n'a pas été aussi importante que l'on aurait pu penser.

Tableau S-3								
Comparaison des incidences économiques (directes, indirectes et secondaires) de la 5^e escadre de Goose Bay selon les valeurs nominales de 1999-2007								
	1999-2000		2001-2002		2002-2003		2006-2007	
	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN
PIB	67,90 M\$	90,06 M\$	72,64 M\$	96,68 M\$	70,30 M\$	85,95 M\$	64,4 M\$	74,2 M\$
Emplois (AP)	1 350	1 728	1 480	1 880	1 391	1 850	725	853
Comparaison des incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay selon les valeurs réelles de 1999-2007								
	1999-2000		2001-2002		2002-2003		2006-2007	
	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN
PIB	77,90 M\$	103,32 M\$	79,65 M\$	106,01 M\$	75,42 M\$	92,21 M\$	64,40 M\$	74,10 M\$
Emplois (AP)	1 350	1 728	1 480	1 880	1 391	1 850	725	853

Les incidences économiques des dépenses directes liées à la 5^e escadre de Goose Bay varient selon l'industrie. Le tableau S-4 présente une répartition par secteur industriel de ces incidences sur l'emploi et sur le PIB pour 2006-2007.

Tableau S-4				
Incidences indirectes et secondaires sur l'économie et l'emploi par secteur (Pourcentage des incidences totales) BFC de Goose Bay, 2006-2007				
	Labrador		Province de TNL	
	PIB	Emploi	PIB	Emploi
Agriculture, foresterie & pêche	0,2 %	0,2 %	0,7 %	0,3 %
Pétrole, carrières, exploitation minière	0,3 %	0,8 %	0,9 %	0,6 %
Construction	33,9 %	25,9 %	28,4 %	21,2 %
Industries manufacturières	1,6 %	0,6 %	5,3 %	3,1 %
Commerce de gros et de détail	8,4 %	20,5 %	7,6 %	18,0 %
Transport, communications & services publics	12,8 %	7,9 %	16,6 %	10,7 %
Services	42,8 %	44,1 %	40,4 %	46,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

Les secteurs industriels les plus fortement touchés par les dépenses directes attribuables à la Base sont 1) le secteur des services (43 % du PIB et 44 % de l'emploi total attribuables à la Base de Goose Bay pour le Labrador), 2) le secteur de la construction (34 % du PIB et 26 % de l'emploi total attribuables à la Base de Goose Bay pour le Labrador) et 3) le secteur du transport, des communications et des services publics (13 % du PIB et 8 % de l'emploi total attribuables à la Base de Goose Bay pour le Labrador).

Le tableau S-5 présente les incidences économiques par secteur industriel sur une période de sept ans.

	2000-2001		2002-2003		2006-2007	
	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN
Agriculture, foresterie & pêche	0,35 %	0,90 %	0,3 %	0,4 %	0,2 %	0,7 %
Pétrole, carrières	0,72 %	4,53 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,9%
Industries manufacturières	0,21 %	4,35 %	0,2 %	4,2 %	1,6 %	5,3 %
Construction	14,58 %	11,57 %	33,8 %	26,9 %	33,9 %	28,4 %
Transport, communications & services publics	11,74 %	10,71 %	10,7 %	2,8 %	12,8 %	16,6 %
Commerce de gros et de détail	9,09 %	9,23 %	3,0 %	3,6 %	8,4 %	7,6 %
Services	13,79 %	17,88 %	32,2 %	37,8 %	42,8 %	40,4 %
Dépenses salariales	49,22 %	44,35 %	-	-	-	-

Entre 2000-2001 et 2006-2007, les incidences relatives sur le PIB ont augmenté dans les secteurs de la construction et des services à la fois pour le Labrador et pour la province dans son ensemble.

Le tableau S-6 donne une comparaison par secteur industriel des pourcentages des incidences indirectes et secondaires sur l'emploi pour trois exercices financiers entre 2000 et 2007.

	2000-2001		2002-2003		2006-2007	
	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN
Agriculture, foresterie & pêche	0,34 %	0,44 %	0,2 %	0,2 %	0,2 %	0,3 %
Pétrole, carrières	0,43 %	0,26 %	0,1 %	0,1 %	0,8 %	0,6%
Industries manufacturières	0,23 %	4,35 %	0,1 %	1,8 %	0,6 %	3,1 %
Construction	18,99 %	13,37 %	48,0 %	33,3 %	25,9 %	21,2 %
Transport, communications & services publics	10,24 %	8,89 %	0,9 %	2,1 %	7,9 %	10,7 %
Commerce de gros et de détail	33,74 %	29,43 %	5,4 %	6,6 %	20,5 %	18,0 %
Services	36,03 %	43,25 %	43,8 %	52,8 %	44,1 %	46,0 %
Total	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Comme c'est le cas pour le PIB, c'est dans les secteurs de la construction et des services que les incidences économiques relatives à l'emploi ont été les plus importantes.

En résumé, en comparant les incidences économiques réelles sur le PIB au cours des années, la diminution des incidences économiques attribuables au départ des militaires alliés est évidente. Cependant, elle n'est pas aussi importante qu'on pourrait le penser en raison de l'augmentation en 2006-2007 des dépenses directes liées à la dépollution environnementale. Bien que l'emploi direct ait diminué de manière remarquable à la Base, l'emploi indirect n'a pas beaucoup diminué entre 2000 et 2007. Comme de raison, c'est dans le secteur de la construction que l'impact sur l'emploi a été le plus positif : presque 19 % des incidences totales sur l'emploi au Labrador en 2006-2007 par rapport à seulement 12,4 % en 2000.

Acronymes

AFE	Approvisionnement, fonctionnement et entretien
AP	Années-personnes
BFC	Base des Forces Canadiennes
EF	Exercice financier
EIE	Énoncés des incidences environnementales
E-S	Entrées-sorties
F&E	Fonctionnement et entretien
FMÉ	Forces militaires étrangères
GAF	Forces aériennes allemandes
GBAC	<i>Goose Bay Airport Corporation</i>
IAF	Forces aériennes italiennes
ISRE	Institut pour la surveillance et la recherche environnementales
MDN	Ministère de la Défense nationale
OTAN	Organisation du traité de l'Atlantique Nord
PE	Protocole d'entente
PIB	Produit intérieur brut
RAF	Forces aériennes royales
RNLAF	Forces aériennes royales néerlandaises

TABLE DES MATIÈRES

1.0	ÉVALUATION DES INCIDENCES ÉCONOMIQUES DE LA 5 ^e ESCADRE DE GOOSE BAY	1
1.1	Objectif de l'étude.....	1
1.2	Plan du rapport.....	1
1.3	Méthode de l'étude	2
2.0	ÉVOLUTION HISTORIQUE DE LA BFC DE GOOSE BAY	3
2.1	Liens économiques de la BFC de Goose Bay avec la région supérieure du lac Melville.....	3
2.2	Développement du programme d'entraînement de forces militaires étrangères à Goose Bay	4
2.3	Fonctionnement de la Base depuis 2001.....	5
3.0	INCIDENCES ÉCONOMIQUES.....	6
3.1	Analyse des incidences économiques	6
3.1.1	Frais d'approvisionnement, de fonctionnement et d'entretien	6
3.1.2	Dépenses directes (2006-2007).....	7
3.1.3	Coûts des projets d'immobilisations.....	8
3.1.4	Travaux de construction.....	8
3.1.5	Dépollution environnementale.....	8
3.1.6	Emploi.....	9
3.2	Modèle entrées-sorties	10
3.3	Incidences économiques	11
3.3.1	Incidences économiques de la 5 ^e escadre de Goose Bay 2006-2007.....	11
3.3.2	Comparaison des incidences économiques de 2006-2007 avec celles des années antérieures.....	12
3.4	Incidences économiques sur les secteurs industriels	14
3.4.1	Incidences économiques sur les secteurs industriels – 2006-2007	14
3.4.2	Comparaison des incidences économiques par industrie avec les années précédentes.....	15
3.4.3	Industries primaires.....	17
3.4.4	Industries secondaires	20
3.4.5	Industries des services.....	22
4.0	CONCLUSION.....	25

ANNEXES

Annexe A	Tableaux auxiliaires – Résultats détaillés entrées-sorties
Annexe B	Certains indicateurs de performance économique
Annexe C	Renseignements de base
Annexe D	Ouvrages consultés
Annexe E	Bibliographie

1.0 ÉVALUATION DES INCIDENCES ÉCONOMIQUES DE LA 5^e ESCADRE DE GOOSE BAY

1.1 OBJECTIF DE L'ÉTUDE

L'objectif global de la présente étude était d'effectuer une analyse détaillée des incidences économiques directement attribuables à l'activité de la Base de la 5^e escadre de Goose Bay sur l'économie locale de la région supérieure du lac Melville (la zone d'étude) et sur la province de Terre-Neuve-et-Labrador en général pendant le dernier exercice financier (2006-2007) pour lequel des données complètes sont disponibles. L'analyse vise à aider les personnes, groupes et organismes intéressés à comprendre l'importance de l'activité économique liée à la Base d'après ses opérations du dernier exercice financier (2006-2007) et les répercussions économiques dans le reste du Labrador et la province dans son ensemble.

- **Analyse des incidences économiques des dépenses et mises de fonds actuelles du gouvernement fédéral dans la Base et des sources de revenus connexes :**
 - Comprend la préparation d'une analyse complète des incidences économiques des dépenses et mises de fonds actuelles du gouvernement fédéral dans la Base (frais directs liés à la Base). L'analyse est basée sur les données du dernier exercice financier (EF) pour lequel des données complètes sont disponibles (2006-2007).
 - Toutes les données sur les dépenses pour l'EF 2006-2007 ont été fournies par le MDN et examinées par la Gardner Pinfold. Ces chiffres ont servi à faire l'analyse des incidences économiques et à calculer pour le Labrador et la province de Terre-Neuve-et-Labrador dans son ensemble les incidences directes, indirectes et secondaires sur le produit intérieur brut (PIB) et sur les revenus d'emploi et d'impôt liés à la Base. Les résultats de cette analyse sont résumés aux tableaux 2 à 6.

1.2 PLAN DU RAPPORT

Les auteurs du présent document présument que le lecteur a une certaine connaissance de l'économie du Labrador et de la région supérieure du lac Melville après avoir lu les quatre rapports précédents¹ sur les incidences économiques du programme d'entraînement militaire aérien au Labrador préparés pour l'ISRE par la *AMEC Earth & Environmental* et la *Gardner Pinfold Consulting Economists Limited*. Le présent document traite des incidences économiques décrites ci-dessus sur le Labrador et la province en général et fait une évaluation qualitative des incidences économiques de ces scénarios sur la zone d'étude.

La section 1 présente le contexte et les objectifs de l'étude ainsi que la méthode de collecte et d'analyse des données quantitatives et qualitatives relatives aux activités de la Base.

¹ Rapports publiés sur le site Web de l'ISRE (www.iemr.org).

La section 2 présente un résumé détaillé des liens économiques de la BFC de Goose Bay avec la région supérieure du lac Melville. Elle présente également un résumé qualitatif de la nouvelle structure tarifaire (genre hôtel) et de la réduction des coûts à la Base au cours des 10 dernières années.

La section 3 présente les résultats de l'analyse des incidences économiques effectuée dans le cadre de cette étude. À partir des données disponibles, elle présente une description et des données quantitatives concernant l'évolution des dépenses directes liées à la Base. Elle présente la méthode utilisée pour extraire les données sur les dépenses directes et l'emploi, les données sur les dépenses réelles et l'emploi utilisées pour déterminer les incidences économiques et enfin, les incidences économiques résultantes (directes, indirectes et secondaires) sur la zone d'étude et la province en général, calculées en fonction du PIB et de l'emploi en années-personnes (AP). Les incidences économiques sont estimées par une répartition des dépenses directes courantes liées à l'opération (entretien, assainissement de l'environnement et dépenses en capital) de la BFC de Goose Bay et une attribution de ces dépenses à leur secteur d'activité respectif. Les données de la répartition des dépenses ont été introduites dans le modèle E-S (modèle EcoTec) qui a généré des données qui ont servi à déterminer les incidences économiques probables telles que présentées à la troisième section.

Ces incidences sont également comparées avec les incidences de la 5^e escadre de Goose Bay déterminées lors d'études précédentes effectuées par AMEC et Gardner Pinfold. Les incidences sont également réparties selon les ventes et l'emploi pour chacun des secteurs primaires, secondaires et tertiaires. Un texte qualitatif d'après des données détaillées pour chacun de ces secteurs se trouve à l'annexe C.

La section 4 présente une brève conclusion.

L'annexe A présente des tableaux détaillés des données générées par le modèle E-S.

L'annexe B présente des données sur certains indicateurs de performance économique (population, éducation, revenu, emploi) liés à la région supérieure du lac Melville, au Labrador et à la province dans son ensemble.

L'annexe C présente des données qualitatives sur les principaux secteurs dans la zone d'étude, au Labrador et à un moindre degré, dans la province en général. Dans plusieurs cas, ces données donnent un aperçu qualitatif des changements à chacun de ces secteurs dans la zone d'étude depuis le premier rapport soumis à l'ISRE en novembre 2000.

1.3 MÉTHODE DE L'ÉTUDE

Les incidences économiques au Labrador ont été estimées d'après les résultats du modèle E-S EcoTec. Une description complète du modèle EcoTec se trouve en annexe. Les incidences ont été déterminées d'après les résultats obtenus pour la zone d'étude. Plusieurs paramètres du modèle ont été fixés d'après une étude de l'économie locale pour le premier Énoncé des

incidences environnementales (EIE) des installations de l'OTAN proposées au milieu des années 80. Le modèle a été modernisé et développé pour le Rapport technique 14 en 1993 et modernisé pour les études de 2000, 2002 et 2004. Le modèle est étalonné pour une économie et une situation très particulières et il est déconseillé de tirer des conclusions au sujet d'autres situations ou études d'après ses résultats. Les rapports des études des incidences économiques de la BFC de Goose Bay effectuées en 2004 et en 2006 ont également fourni des données sur les incidences. Les connaissances des experts-conseils, basées sur une vaste expérience des secteurs industriels et des industries importantes pour la BFC de Goose Bay, ont également été mises à contribution. La partie concernant l'évaluation qualitative de l'étude a été traitée comme un sujet de discussion plutôt qu'une étude technique défendable d'un point de vue scientifique.

Les données pertinentes sur les coûts liés à la Base, fournies par le MDN, ont été évaluées et utilisées. Le MDN, propriétaire exploitant de toutes les installations de la BFC de Goose Bay, dirige la 5^e escadre de Goose Bay à partir de la Base et loue à bail des installations à la société aéroportuaire de Goose Bay pour des opérations civiles à l'aéroport. C'est le MDN qui s'occupe de la réparation des dommages causés à l'environnement par des opérations militaires sur le site pendant des années. Au cours des années, le MDN a effectué plusieurs études concernant l'avenir de la Base.

La *Serco Facilities Management Incorporated* a un contrat à long terme (11 ans) avec le MDN pour fournir des services aux forces alliées qui utilisent la BFC de Goose Bay. L'ISRE effectue et dirige des activités de recherche scientifique incisive, approfondie, pluridisciplinaire et impartiale sur les écosystèmes du Labrador et du nord-est du Québec touchés par les opérations et les activités de la Base. Il dirige des activités de recherche sur les incidences socio-économiques des activités militaires. L'institut fait aux ministres de l'Environnement et de la Défense nationale des recommandations appuyées sur la recherche scientifique, en ce qui a trait aux politiques se rapportant aux incidences des vols à basse altitude. Il a dirigé plusieurs analyses d'incidences économiques par le passé. Les rapports de ces analyses ont été jugés pertinents et ont servi de base pour la présente étude².

2.0 ÉVOLUTION HISTORIQUE DE LA BFC DE GOOSE BAY

2.1 LIENS ÉCONOMIQUES DE LA BFC DE GOOSE BAY AVEC LA RÉGION SUPÉRIEURE DU LAC MELVILLE

La BFC de Goose Bay est située à proximité de Happy Valley-Goose Bay à l'extrémité ouest du lac Melville, un long lac d'eau salée de 210 km qui se jette dans la mer du Labrador et finalement dans l'océan Atlantique³. La ville est un centre régional de services pour les communautés de la côte du Labrador et diverses activités industrielles de la région. C'est un endroit stratégique pour l'exploration minière et le développement du centre et de l'est du Labrador, dont le développement gigantesque de Voisey's Bay, et pour une installation

² IBID (www.iemr.org)

³ Happy Valley-Goose Bay se trouve à 1 304 kilomètres par air et à 1 838 kilomètres par la route au nord-est de Montréal.

aéroportuaire importante. Les 8 000 habitants de Happy Valley-Goose Bay représentent presque le tiers de la population totale du Labrador. La BFC de Goose Bay offre des emplois permanents et saisonniers à de nombreux civils de la région, dont plusieurs sont d'ascendance autochtone.

La Base de Goose Bay a été et demeure la pierre angulaire de la communauté. À partir de 1941, Goose Bay a servi de base aérienne pour appuyer le service de livraison transocéanique d'avions entre l'Europe et les États-Unis. Dans les années 50, elle est devenue une base de soutien pour le Commandement aérien stratégique et la population de la ville a connu une croissance rapide. Jusqu'au milieu des années 70, la United States Air Force a dirigé une grande partie de la Base et y a stationné jusqu'à 16 000 soldats américains. Le 1^{er} juillet 1971, les biens de la Base ont été cédés au gouvernement du Canada. Les derniers soldats américains ont quitté Goose Bay en 1991. La Base est devenue un centre d'entraînement de forces militaires étrangères tel que décrit dans la prochaine section.

Les opérations aéroportuaires pour l'aviation civile à Goose Bay sont dirigées par la *Goose Bay Airport Corporation* (GBAC), une organisation communautaire à but non lucratif. La GBAC s'occupe des opérations de l'aviation civile et loue des installations du MDN. L'aéroport offre des aides à la navigation techniquement perfectionnés et les systèmes radar de contrôle de la circulation aérienne, disponibles sur le marché. L'aéroport accueille les passagers dans l'aérogare qui abrite trois compagnies aériennes, un café-restaurant et boutique de cadeaux et deux agences de location d'automobiles. La GBAC gère également les activités à Otter Creek, un hydro-aéroport situé à 7 kilomètres de l'aéroport principal.

2.2 DÉVELOPPEMENT DU PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT DE FORCES MILITAIRES ÉTRANGÈRES (FMÉ) À GOOSE BAY

La BFC de Goose Bay a accueilli des FMÉ depuis les années 50 alors que les Forces aériennes royales (RAF) y ont commencé l'entraînement d'équipages du bombardier Vulcan. Dans les années 80, la technologie aéronautique s'est développée et Goose Bay a cessé de servir uniquement de relais pour les vols vers l'Europe et a profité du fait qu'elle était peu peuplée et pouvait offrir des avantages que les régions très peuplées ne pouvaient offrir. L'entraînement au vol à basse altitude s'est intensifié avec l'arrivée des Forces aériennes allemandes (GAF) en 1981, puis des Forces aériennes royales néerlandaises (RNLAf) en 1985.

En 1986, un protocole d'entente (PE) conclu entre les forces alliées et le gouvernement canadien autorisait les forces alliées à stationner des aéronefs et des soldats à Goose Bay. Peu après, le gouvernement canadien proposait Goose Bay comme centre d'entraînement à l'appui tactique et au maniement de l'armement pour l'OTAN, ce qui a entraîné une modernisation importante de la Base. Toutefois, avec la fin soudaine de la Guerre froide en 1990, le projet de l'OTAN a été annulé. Cela a entraîné le retrait des Forces aériennes des États-Unis en 1991 après 50 ans d'utilisation de la Base.



Puisque les É.-U. n'assumaient plus une partie des coûts de la Base, une réduction des coûts de fonctionnement de 25 % a été ordonnée en 1994. Depuis lors, la Base a été en mode «réduction de coûts». En 1996, le PE a été renouvelé pour une autre décennie avec le Royaume-Uni, l'Allemagne et les Pays-Bas. Les Forces aériennes italiennes (IAF) ont signé le PE en 2000.

En 1998, le MDN a mis en œuvre un cadre de prestation de rechange de services à la 5^e escadre de Goose Bay en accordant un contrat à la *Serco Facilities Management Incorporated* pour fournir aux alliés des services aéroportuaires. Selon le contrat de 550 millions de dollars accordé pour 11 ans

en 2003, la Serco fournit une gamme complète de services essentiels, dont le contrôle de la circulation aérienne, la logistique, la gestion des installations et le fonctionnement et l'entretien des services publics. Entre 290 et 350 personnes de diverses compétences et professions, toutes de la région, sont employées en vertu de ce contrat.

2.3 FONCTIONNEMENT DE LA BASE DEPUIS 2001

Les activités aériennes d'entraînement des alliés à Goose Bay ont beaucoup diminué depuis 2001 et le programme d'entraînement des FMÉ à Goose Bay n'est plus en vigueur. En 2002, la RAF a réduit de 123 à 27 le nombre de ses familles militaires, principalement en raison de la réduction de son budget. La IAF a reporté la construction d'un hangar de 35 millions de dollars en 2002 et a diminué le nombre de vols pendant les saisons des vols en 2004 et 2005. En 2003, la RNLAf a prévenu l'armée canadienne que ses militaires ne retourneraient pas pour la saison des vols 2004 et qu'elle cesserait toutes ses activités à Goose Bay à compter du 1^{er} mars 2004. La GAF a annoncé en 2004 qu'elle se débarrasserait au cours des deux prochaines années de tous ses moyens militaires à l'étranger, y compris ceux à Goose Bay. En 2004, la RAF a également rappelé son détachement permanent à Goose Bay et a annoncé qu'elle ne serait pas en mesure de conclure une entente pour la saison d'entraînement de 2005. Bien que la IAF et la GAF aient poursuivi leur entraînement à la BFC de Goose Bay pendant la saison de 2005, leur calendrier de vols a été considérablement réduit par rapport aux années précédentes et elles se sont retirées complètement en 2006. Moins de 1 300 sorties ont été effectuées en 2005 par rapport aux 7 000 sorties effectuées à l'apogée de l'activité des FMÉ.

Quand les quatre alliés se servaient beaucoup de la Base de Goose Bay, les dépenses annuelles d'entretien et de fonctionnement de la Base s'élevaient à environ 100 millions de dollars. Les alliés payaient environ 60 000 000 \$ et le MDN payait le reste. Les diminutions substantielles des FMÉ de la Base de Goose Bay ont eu des répercussions sur la communauté de Happy Valley-Goose Bay. Cependant, les sommes importantes affectées à l'assainissement de l'environnement ont compensé dans une certaine mesure la diminution des dépenses directes liée au départ des FMÉ de Goose Bay et les résultats de la présente étude nous aident à le comprendre.

3.0 INCIDENCES ÉCONOMIQUES

3.1 ANALYSE DES INCIDENCES ÉCONOMIQUES

La présente section donne une répartition des dépenses effectuées par la BFC de Goose Bay selon les données disponibles du dernier exercice financier (EF 2006-2007)⁴ fournies par le MDN. Les données sur les dépenses directes et l'emploi liées à l'activité courante de la Base ont été introduites dans le modèle des entrées-sorties EcoTec afin de déterminer les incidences économiques directes, indirectes et secondaires sur la zone d'étude et la province dans son ensemble. Tous les montants sont indiqués en dollars de 2007. Une liste complète des données E-S se trouve en annexe. Cette analyse n'inclut pas le paiement de remise de NL Hydro de 1,2 million de dollars pour l'EF 2006-2007 qui s'est produit après que les E-S aient été faites.

3.1.1 Frais d'approvisionnement, de fonctionnement et d'entretien (AFE)

Les données des frais AFE ont été réparties en frais communs et frais AFE spécialisés pour l'EF 2006-2007 selon les catégories suivantes :

- Salaires et traitements (militaires et civils)
- Essence et carburant
- Contrat Serco (montant intégral)
- Aviation, pétrole, huile et lubrifiants (produits pétroliers aéronautiques)
- Oxygène liquide (OXL)
- Électricité et chauffage
- Meubles pour logements résidentiels (LR)
- Frais de transport
- Frais de déplacements pour congés annuels et de service temporaire
- Paiement versé en remplacement d'impôts (PVRI)
- Frais de dépollution environnementale
- Dépenses en capital
- Dépenses au chapitre des communications
- Entretien et réparations
- Fournitures

⁴ L'analyse est basée sur les données du dernier exercice financier (EF 2006-2007).

3.1.2 Dépenses directes (2006-2007)

Un résumé des données de dépenses directes reçues du MDN pour l'EF 2006-2007 de la BFC de Goose Bay se trouve au tableau 1. Tous les montants sont indiqués en dollars de 2007. Une liste complète des données E-S se trouve à l'annexe A.

Tableau 1	
Total des dépenses directes, 5^e escadre de Goose Bay, 2006-2007	
Dépenses de la 5^e escadre	Montant
Essence et carburant	270 016 \$
Projets d'environnement local	387 823 \$
Contrat SERCO (fixe / variable)	34 456 952 \$
SERCO (indéterminé – coûts variables non prévus spécifiquement dans le contrat)	2 525 484 \$
Produits pétroliers aéronautiques	2 376 845 \$
OXL	473 979 \$
Électricité achetée de Hydro	6 536 217 \$
Chauffage central (huile de chauffage)	1 880 220 \$
Meubles LR	0 \$
Achats AMG	0 \$
Contrat de nettoyage	0 \$
Transport	20 146 \$
Déplacements pour congés annuels	320 246 \$
Déplacements pour service temporaire	509 610 \$
PVRI	665 446 \$
Communications	176 331 \$
Services professionnels	691 927 \$
Location	99 061 \$
Entretien et réparations	668 647 \$
Fournitures	472 221 \$
Divers	41 813 \$
Indemnités de postes isolés	47 273 \$
Crédits ALFC	-809 742 \$
Dépenses en capital	57 689 \$
Total partiel	56 444 357 \$
Dépenses nationales	Montant
Subvention à l'ISRE	1 500 000 \$
Approvisionnement national	700 000 \$
Projet de piste	9 095 065 \$
Projets d'environnement	
Réparation des dommages causés à l'environnement	5 647 845 \$
Programme de surveillance et d'atténuation	86 647 \$
Promotion de la Serco	451 589 \$
Promotion du DPCF Air	293 015 \$
Opérations et gestion	499 818 \$
Conférence sur l'intervention nocturne	19 059 \$
Infrastructures F&E et CAP	3 565 705 \$
Coûts de service temporaire liés à l'infrastructure	1 736 \$
Total partiel	21 860 479 \$
Total	78 304 836 \$

3.1.3 Coûts des projets d'immobilisations

Les données des dépenses liées aux projets d'immobilisations et de construction sont celles des projets entrepris pendant l'EF 2006-2007. Elles ont été ventilées selon les projets : hangars, bâtiments, voies de circulation, routes d'accès et pistes (le cas échéant).

3.1.4 Travaux de construction

Des données descriptives concernant la nature des travaux de construction en cours et d'autres travaux sous contrat pour l'EF 2006-2007 fournies par le MDN ont permis d'attribuer les dépenses de construction aux secteurs industriels appropriés pour l'analyse des entrées-sorties. Le tableau suivant présente une répartition des coûts des projets d'infrastructure F&E et CAP de 3,56 millions de dollars entrepris en 2006-2007.

Tableau 2	
Total des dépenses F&E et CAP, BFC de Goose Bay, 2006-2007	
Projet	Montant
20053373-0123-007 Mise hors service de 11 chars dans le SM	516 417,59 \$
20063373-0123-002 Réfection des chaussées à l'aérodrome	318 833,28 \$
20063373-0123-004 Déménagement APU de Spring Gulch	27 552,19 \$
20063373-0123-007 Réparation toit édifice 486 (RAF)	310 300,85 \$
20063373-0123-008 École secondaire Goose	223 114,65 \$
20063373-0123-009 Système d'alarme incendie de la Base	399 351,17 \$
20063373-0123-013 Toit édifice 265 Frontec	87 841,68 \$
20063373-0123-014 Remise 8 - Câble chauffant	331 723,40 \$
20063373-0123-015 Remplacement des fenêtres	40 079,30 \$
20063373-0123-017 Démolition édifice Butler	170 606,08 \$
20063373-0123-018 Édifice 560 – Salle à manger Sodexho	67 873,61 \$
20073373-0123-001 Édifice MIR 564 – Ventilation	129 901,37 \$
20073373-0123-002 Réfection des routes d'asphalte	377 073,48 \$
20073373-0123-003 Réparation toit et ferme édifice 272	565 036,93 \$
Total	3 565 705,58 \$

3.1.5 Dépollution environnementale

L'investissement dans la dépollution environnementale génère habituellement des avantages économiques qui compensent la diminution de l'emploi, de la production et des revenus fiscaux entraînée par l'abandon du programme FMÉ. La présente analyse est basée sur les données d'estimation des dépenses liées au projet de dépollution environnementale entrepris en 2006-2007, fournies par le MDN pour tous les domaines de la Base.

Le tableau 3 présente une ventilation détaillée des dépenses directes liées aux projets d'assainissement de l'environnement à la BFC de Goose Bay en 2006-2007.

Tableau 3	
Total des dépenses directes liées à l'assainissement de l'environnement	
BFC de Goose Bay, 2006-2007	
Projet	Montant
Première COC – AMEC	14 678 \$
Projet d'hydrogéologie	0 \$
Définition du panache	23 115 \$
COC – Services de laboratoire – DCC	61 433 \$
COC – Forage – DCC	479 161 \$
COC – Arpentage – DCC	18 370 \$
Installation de panneaux d'avertissement	28 093 \$
Réfection des tranchées	2 017 979 \$
COC – Consultant principal	1 887 412 \$
DCC – Services administratifs – ENS	457 901 \$
Déplacements MDN	16 528 \$
Matériel léger – COC	67 179 \$
Camion-vidange – COC	67 179 \$
Tuyauteurs – COC	67 179 \$
Matériel lourd – COC	67 179 \$
Fonctionnement système de récupération du carburant aviation	67 179 \$
Parc de stockage matériel de survie – TPSGC	44 894 \$
Étude MLI	230 376 \$
COC – Lab. TPSGC	14 647 \$
COC – Lab. DCC – Services divers	6 202 \$
Examen DED – Contrôle aérien Goose Bay	3 201 \$
COC – Lab. TPSGC – Services divers	7 958 \$
Total	5 647 845 \$

3.1.6 Emploi

Le tableau 4 présente les données relatives à l'emploi pour l'EF 2006-2007 à la BFC de Goose Bay, calculées en AP selon les données fournies par le MDN.

Tableau 4		
Emplois (AP) BFC de Goose Bay, 2006-2007		
Militaire	62	Ministère de la Défense nationale
Civil – Fonds publics	45	
Civil – Fonds non publics	73	Ces employés à plein temps et à temps partiel sont considérés comme des AP indirects et secondaires, puisque leurs salaires proviennent des dépenses des familles de la Base.
Réserve	11	
Serco	342	Fournisseur de services choisi suite à un appel d'offres
Permanents alliés	16,7	Un total de 100 employés équivaut à 16,7 équivalents temps plein (ETP)
Total	549,7	

Le tableau 5 présente une répartition des salaires et traitements en dollars de 2007. En 2006-2007, les traitements estimatifs des employés de la Serco s'élevaient à environ 10,3 millions de dollars.

Tableau 5	
Salaires et traitements, BFC de Goose Bay, 2006-2007	
Salaires – Civils – Fonds publics	
MDN	1 632 009 \$
Construction de Défense Canada	499 059 \$
Agence de logement des Forces canadiennes	447 000 \$
Salaires – Civils – MDN	
Programme de services du personnel	1 246 167 \$
Centre de ressources pour les familles des militaires	321 728 \$
Salaires estimatifs – SERCO	10 337 085 \$
Salaires – Réserve	430 190 \$

3.2 MODÈLE ENTRÉES-SORTIES

Les incidences économiques au niveau infraprovincial (Labrador) sont estimées à l'aide d'une version adaptée du modèle de Statistique Canada. Le modèle a été adapté aux besoins pour la zone d'étude. Plusieurs des paramètres ont été déterminés à partir d'une étude de l'économie locale pour le premier EIE en prévision du projet de l'OTAN au milieu des années 80. Depuis, le modèle a été mis à jour et développé chaque année.

Au niveau local, les industries dépendent d'autres industries pour la fourniture de produits intermédiaires. Le modèle entrées-sorties tient compte de ce rapport, puisque les fonctions de production industrielle sont linéaires et les entrées sont utilisées en proportions fixes – les économies et les déséconomies d'échelle ne sont pas permises. L'autre principe rigoureux des modèles entrées-sorties est que les prix et salaires sont fixes et que l'offre de produits intermédiaires et finals est illimitée.

Un modèle entrées-sorties ne reconnaît pas les aspects négatifs des incidences d'un projet ou d'une activité pour ce qui est de la rareté des ressources existantes. Le modèle E-S n'est pas axé sur l'offre et les dépenses supplémentaires introduites ne sont pas représentées dans les sorties comme dépenses supplémentaires. Il ne tient pas compte des pressions exercées sur les ressources, des engorgements de la production, des limites des données d'entrées. Le principe de prix fixe et le manque d'un délai dynamique rendent impossible toute évaluation des répercussions de l'inflation.

Deux versions du modèle entrées-sorties EcoTec ont été utilisées lors de l'analyse. Le modèle ouvert, où les revenus des ménages générés lors du processus de production ne sont pas dépensés de nouveau et traités comme une fuite du système, est utilisé pour générer les incidences indirectes. Dans le modèle ouvert, seuls les effets des dépenses interindustrielles sont analysés. Nous avons également utilisé un modèle fermé où les revenus générés lors du processus de production sont dépensés en biens et services, taxes et économies pour générer des incidences secondaires. La variante fermée est généralement fermée en ce qui concerne le secteur des ménages. En conséquence, les revenus générés par demandes finales sont dépensés de nouveau par le secteur des ménages en biens de consommation, services et taxes ou sont économisés.

Dans le modèle fermé, les impôts et les économies des particuliers constituent des fuites du secteur des ménages. Les conditions et principes suivants constituent la base du fonctionnement du modèle :

- Les incidences de l'emploi et des revenus comprennent trois éléments : les incidences directes (achats directs de biens et services, salaires au personnel), les incidences indirectes (achats de biens et services par les industries) et les incidences secondaires (dépenses par les consommateurs des revenus gagnés dans les activités directes et indirectes).
- Le modèle est basé sur des coefficients fixes, puisqu'il est étalonné pour donner une estimation ponctuelle. Par conséquent, le rapport entre le revenu et l'emploi est linéaire.
- Dans la présente analyse, tous les prix et salaires sont fixes et indiqués en dollars de 2007.
- Le modèle suppose qu'une augmentation dans les ventes d'une industrie engendre une augmentation de la main-d'œuvre. (En réalité, il est peu probable qu'une industrie augmente sa main-d'œuvre proportionnellement à l'augmentation de ses ventes. De plus, si le suremploi domine dans le système économique, l'augmentation des ventes ne nécessitera pas la même augmentation de main-d'œuvre.) Par conséquent, les estimations des incidences de l'emploi par le modèle des entrées-sorties devraient être considérées comme des estimations d'emplois possibles ou supérieures.
- L'emploi est exprimé en fonction d'années-personnes (AP). Une année-personne équivaut à l'emploi d'une personne à plein temps à l'année. Deux personnes qui travaillent pendant six mois ou deux personnes qui travaillent chacune à mi-temps pendant une année représentent 1 AP.
- Les importations dans la région créent des fuites d'argent de l'économie régionale. Dans une économie comme celle du centre du Labrador, la plupart des marchandises sont importées.
- Le revenu est mesuré en fonction du produit intérieur brut (PIB direct et indirect) et est défini comme la valeur de la production brute de l'économie en question.
- Chaque employé militaire et civil (emploi direct et indirect) est traité comme un ménage. La BFC de Goose Bay achète la main-d'œuvre fournie par les ménages.

3.3 INCIDENCES ÉCONOMIQUES

3.3.1 Incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay, 2006-2007

La présente section traite des incidences de l'activité économique créée par la BFC de Goose Bay. Les données financières basées sur les dépenses directes (résumées au tableau 1) ont été introduites dans le modèle E-S EcoTec pour générer les incidences indirectes et secondaires. Les

incidences économiques estimatives qui en ont résulté sont résumées dans le tableau suivant (tableau 6).

Tableau 6				
Résumé des incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay, 2006-2007				
(montants en dollars de 2007)				
	Directes	Indirectes	Secondaires	Total
Labrador				
Emplois (AP)	196	345	184	725
Produit intérieur brut	39,2 M \$	8,2 M \$	17,0 M \$	64,4 M \$
Recettes publiques	5,4 M \$	3,2 M \$	6,5 M \$	15,2 M \$
Province de Terre-Neuve-et-Labrador				
Emplois (AP)	196	405	252	853
Produit intérieur brut	39,2 M \$	13,6 M \$	21,3 M \$	74,2 M \$
Recettes publiques	5,4 M \$	4,1 M \$	7,3 M \$	16,8 M \$

Les incidences économiques ont été calculées en fonction des incidences sur l'emploi et sur le PIB au niveau infraprovincial (Labrador) et au niveau provincial.

Les données de dépenses directes estimatives liées au fonctionnement de la BFC de Goose Bay ont été introduites dans le modèle E-S pour générer les incidences indirectes et secondaires. Ces incidences proviennent des dépenses directes dans l'économie locale de la BFC de Goose Bay pendant l'EF 2006-2007.

3.3.2 Comparaison des incidences économiques avec celles des années antérieures

Il est utile de placer dans un contexte les incidences de l'activité économique de la BFC de Goose Bay pour l'EF 2006-2007, indiquées aux tableaux 6 et 7, en les comparant aux incidences économiques de la Base pour les années antérieures. Pour comprendre les incidences économiques considérées dans la présente étude, il est important de reconnaître que les circonstances à la Base ont changé au cours des dernières années. Depuis 2003, la Base a continuellement réduit ses effectifs en raison du départ des alliés. Des études antérieures des incidences économiques de la Base effectuées en 2000 (données de 1999), en 2002 (données de 2000), en 2003 (données de 2002) et en 2006 (données de 2004-2005) fournissent des renseignements sur les activités de la Base et sur ses dépenses directes dans l'économie locale au cours de ces périodes.⁵ Toutefois, l'augmentation des dépenses de dépollution et d'assainissement de l'environnement à la BFC de Goose Bay en 2006-2007 a entraîné une augmentation compensatoire des incidences économiques dans l'économie locale.

Le tableau 7 montre les changements dans les dépenses de la Base entre les années 1999-2000 et 2006-2007. Il montre que les dépenses totales de la Base sont demeurées relativement constantes

⁵ Études antérieures des incidences économiques du programme d'entraînement militaire aérien au Labrador et dans le Nord-Est du Québec : Rapports finals préparés pour l'Institut pour la surveillance et la recherche environnementales par AMEC Earth & Environmental et Gardner Pinfold Consulting en 2000, 2002 et 2003 et par Gardner Pinfold Consulting en 2006.

en raison d'une augmentation des coûts de construction et de dépollution, même si le nombre de militaires alliés et leurs dépenses ont diminué.⁶

Tableau 7				
Comparaison des dépenses directes selon les valeurs nominales (1999-2002)*				
(en millions de dollars**)				
Catégorie	1999-2000	2001-2002	2002-2003	2006-2007
Total des salaires à la Base	28,29 \$	13,32 \$	15,14 \$	4,58 \$ ⁽¹⁾
Dépenses des permanents alliés	4,43 \$	5,74 \$	4,07 \$	0 \$
Dépenses : fonctionnement, entretien et construction	43,37 \$	61,68 \$	88,76 \$	73,73 \$
Dépenses totales de la Base	76,09 \$	80,62 \$	87,97 \$	78,30 \$
Comparaison des dépenses directes selon les valeurs réelles				
BFC de Goose Bay (en millions de dollars de 2007)				
Total des salaires à la Base	32,46 \$	14,61 \$	16,24 \$	4,58 \$ ⁽¹⁾
Dépenses des permanents alliés	5,08 \$	6,29 \$	4,37 \$	0 \$
Dépenses : fonctionnement, entretien et construction	49,76 \$	67,63 \$	73,77 \$	73,73 \$
Dépenses totales de la Base	87,29 \$	88,40 \$	94,38 \$	78,30 \$

Source : Incidences économiques du programme d'entraînement militaire aérien au Labrador et dans le Nord-Est du Québec. Rapport final, volume 1, 2003, préparé pour l'Institut pour la surveillance et la recherche environnementales par *AMEC Earth & Environmental* et *Gardner Pinfold Consulting Economists Limited*.

*Comprend dépenses pour salaires, militaires de passage, fonctionnement, entretien et construction.

**Calculés en valeur nominale de l'année.

⁽¹⁾ Ne comprend pas les salaires de 10,3 millions de dollars de la SERCO.

Le tableau 8 présente une comparaison des incidences économiques de la BFC de Goose Bay pour 1999-2000, 2001-2002 et 2002-2003 avec celles de l'EF 2006-2007 au niveau infraprovincial (Labrador) et pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Comme l'indique ce tableau, la contribution de la BFC de Goose Bay au PIB de la province de Terre-Neuve-et-Labrador était de 90 millions de dollars en 1999-2000 en dollars de 2000, a augmenté à 96 millions de dollars en 2001-2002 en dollars de 2002 et a diminué à 85,9 millions de dollars en 2002-2003 en dollars de 2003. Toutefois, cette comparaison est faite en utilisant la valeur nominale du dollar pour l'année en cause. Une comparaison réelle des incidences sur le PIB peut seulement être faite d'une année à l'autre si les montants sont convertis en dollars de 2007. En dollars de 2007, la contribution réelle de la BFC au PIB de Terre-Neuve-et-Labrador était de 103,3 millions de dollars en 1999-2000, a augmenté à 106 millions de dollars en 2001-2002 et a diminué à 92,2 millions de dollars en 2002-2003, puis à 74,1 millions de dollars en 2007.

En comparant les incidences réelles sur le PIB de 1999-2000 à 2006-2007, nous voyons que la diminution des incidences économiques attribuables au départ des militaires alliés est évidente. Cependant, nous voyons également que la diminution des incidences totales sur le PIB n'est pas aussi importante que l'on pourrait penser en raison surtout de l'augmentation des dépenses directes liées à la dépollution environnementale en 2006-2007.

⁶ Nota : En 1999-2000, des sommes ont été déboursées pour règlement de contrat, parité salariale, augmentations d'échelon, etc. Il s'agissait de dépenses extraordinaires qui ont fait augmenter le salaire moyen pour l'année 1999-2000.

Il est également à noter que la variation des incidences sur le PIB d'une année à l'autre n'est pas simplement directement proportionnelle à la variation des dépenses directes. Elle dépend également de la répartition des dépenses dans les secteurs de l'économie. Avec le départ des militaires alliés au cours des dernières années, il y a eu une perte des dépenses directes des militaires alliés et des membres de leur famille dans l'économie locale en plus des dépenses déjà comprises dans les dépenses directes liées à la BFC de Goose Bay. Cependant, l'augmentation des dépenses de dépollution environnementale et des projets en capital à la Base en 2006-2007 a entraîné une augmentation de la sous-traitance au niveau local et, en conséquence, une augmentation partiellement compensatoire des incidences liées à ces dépenses.

Tableau 8
Comparaison des incidences économiques de la 5^e escadre de Goose Bay
1999-2007

	1999-2000		2001-2002		2002-2003		2006-2007	
	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN	LAB	TN
Incidences sur le PIB (valeurs nominales PIB)								
Directes	45,29 M\$	45,29 M\$	50,62 M\$	50,62 M\$	50,09 M\$	50,09 M\$	39,2 M\$	39,2 M\$
Indirectes	4,00 M\$	4,80 M\$	4,01 M\$	6,43 M\$	4,20 M\$	5,85 M\$	8,2 M\$	13,6 M\$
Secondaires	18,61 M\$	39,97 M\$	18,01 M\$	39,63 M\$	16,01 M\$	30,01 M\$	17,0 M\$	21,3 M\$
Total	67,90 M\$	90,06 M\$	72,64 M\$	96,68 M\$	70,30 M\$	85,95 M\$	64,4 M\$	74,2 M\$
Incidences sur le PIB (valeurs réelles PIB en dollars de 2007)								
Directes	51,96 M\$	51,96 M\$	55,50 M\$	55,50 M\$	53,74 M\$	53,74 M\$	39,20 M\$	39,20 M\$
Indirectes	4,59 M\$	5,51 M\$	4,40 M\$	7,05 M\$	4,51 M\$	6,28 M\$	8,20 M\$	13,60 M\$
Secondaires	21,35 M\$	45,85 M\$	19,75 M\$	43,45 M\$	17,18 M\$	32,20 M\$	17,00 M\$	21,30 M\$
Total	77,90 M\$	103,32 M\$	79,65 M\$	106,01 M\$	75,42 M\$	92,21 M\$	64,40 M\$	74,10 M\$
Incidences sur l'emploi (AP)								
Directs	671,5	671,5	760	760	730	730	196	196
Indirects	350,4	491,1	430	620	410	595	345	405
Secondaires	328,1	564,6	290	500	251	480	184	252
Total	1 350	1 728	1 480	1 880	1 391	1 850	725	853

3.4 INCIDENCES ÉCONOMIQUES SUR LES SECTEURS INDUSTRIELS

3.4.1 Incidences économiques sur les secteurs industriels – 2006-2007

Les incidences économiques des dépenses directes liées à la 5^e escadre de Goose Bay varient selon l'industrie. Le tableau 9 présente une répartition par secteur industriel des incidences de la 5^e escadre de Goose Bay sur l'emploi et le PIB pour 2006-2007. Cette répartition nous permet de déterminer quels secteurs industriels sont touchés et dans quelle mesure.

Tableau 9				
Incidences indirectes et secondaires sur l'économie et l'emploi par secteur				
(Pourcentage des incidences totales)				
BFC de Goose Bay, 2006-2007				
	Labrador		Province de Terre-Neuve-et-Labrador	
	PIB	Emploi	PIB	Emploi
Agriculture, foresterie & pêche	0,2 %	0,2 %	0,7 %	0,3 %
Pétrole, carrières, exploitation minière	0,3 %	0,8 %	0,9 %	0,6 %
Construction	33,9 %	25,9 %	28,4 %	21,2 %
Industries manufacturières	1,6 %	0,6 %	5,3 %	3,1 %
Commerce de gros et de détail	8,4 %	20,5 %	7,6 %	18,0 %
Transport, communications & services publics	12,8 %	7,9 %	16,6 %	10,7 %
Services ⁽¹⁾	42,8 %	44,1 %	40,4 %	46,0 %
Total	100,0 %	100,0 %	100,0 %	100,0 %

⁽¹⁾ «Services» comprend services financiers, déplacements et autres services comme services aux entreprises et services de détail.

Comme le montre le tableau 9, en ce qui concerne les incidences sur le PIB et l'emploi, les secteurs industriels les plus fortement touchés par les dépenses directes attribuables à la Base sont 1) le secteur des services (43 % du PIB et 44 % de l'emploi total attribuables à la 5^e escadre de Goose Bay pour le Labrador), 2) le secteur de la construction (34 % du PIB et 26 % de l'emploi total attribuables à la 5^e escadre de Goose Bay pour le Labrador) et 3) le secteur du transport, des communications et des services publics (13 % du PIB et 8 % de l'emploi total attribuables à la 5^e escadre de Goose Bay pour le Labrador). Il est à noter que les pourcentages des incidences sur le PIB et l'emploi sont légèrement différents pour le Labrador et la province dans son ensemble en raison de la composition différente de l'industrie et de la provenance des biens et services au Labrador et dans la province dans son ensemble. Par exemple, dans le secteur de la construction, le pourcentage des incidences totales sur le PIB et l'emploi est plus grand pour le Labrador que pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador en raison de la répartition dans toute la province des biens et services indirects achetés (et les revenus gagnés qui en résultent) requis par les commerces et entreprises de la région locale qui fournissent des biens et services à la 5^e escadre de Goose Bay. En ce qui concerne les incidences du secteur industriel, la région aux alentours de la Base achète une plus grande proportion de biens et services (main-d'œuvre) que le reste de la province en raison de la sous-traitance.

Une comparaison détaillée des incidences sur le PIB et l'emploi dans chaque secteur industriel au cours des années est présentée ci-dessous.

3.4.2 Comparaison des incidences économiques par industrie avec les années précédentes

Il est utile de placer dans un contexte par secteur industriel (tableau 9 ci-dessus) les incidences de l'activité économique de la BFC de Goose Bay pour l'EF 2006-2007 en les comparant aux incidences économiques de la Base pour les années antérieures. Pour comprendre les incidences économiques par secteur industriel considérées dans la présente étude, il est important de

reconnaître que les circonstances à la Base ont changé au cours des dernières années. Depuis 2003, la Base a continuellement réduit ses effectifs en raison du départ des alliés. Des études antérieures des incidences économiques de la Base effectuées en 2000 (données de 1999), en 2002 (données de 2000), en 2003 (données de 2002) et en 2006 (données de 2004-2005) fournissent des renseignements sur les activités de la Base et sur ses dépenses directes dans l'économie locale au cours de ces périodes.⁷ Cependant, l'augmentation des dépenses de dépollution environnementale et des projets en capital à la BFC de Goose Bay en 2006-2007 a entraîné une augmentation de la sous-traitance au niveau local et, en conséquence, une augmentation partiellement compensatoire des incidences liées à ces dépenses.

Le tableau 10 donne une comparaison par secteur industriel des pourcentages des incidences sur le PIB de 2000-2001 à 2006-2007.

	2000-2001		2002-2003		2006-2007	
	Labrador	TN	Labrador	TN	Labrador	TN
Agriculture, foresterie & pêche	0,35 %	0,90 %	0,3 %	0,4 %	0,2 %	0,7 %
Pétrole, carrières	0,72 %	4,53 %	0,3 %	0,3 %	0,3 %	0,9 %
Industries manufacturières	0,21 %	4,35 %	0,2 %	4,2 %	1,6 %	5,3 %
Construction	14,58 %	11,57 %	33,8 %	26,9 %	33,9 %	28,4 %
Transport, communications & services publics	11,74 %	10,71 %	10,7 %	2,8 %	12,8 %	16,6 %
Commerce de gros et de détail	9,09 %	9,23 %	3,0 %	3,6 %	8,4 %	7,6 %
Services ⁽¹⁾	13,79 %	17,88 %	32,2 %	37,8 %	42,8 %	40,4 %
Dépenses salariales ⁽²⁾	49,22 %	44,35 %	-	-	-	-
Total	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

⁽¹⁾ «Services» comprend services financiers, déplacements et autres services comme services aux entreprises et services de détail.

⁽²⁾ Industries fictives pour tenir compte des dépenses, comme les salaires, faites par diverses industries. Statistique Canada utilise le terme «industrie fictive» dans le modèle entrées-sorties.

Comme le montre le tableau 10, les incidences (indirectes et secondaires) relatives des différents secteurs d'une année à l'autre sur le PIB indiquent que le pourcentage des incidences totales de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB a augmenté dans les secteurs de la construction et des services à la fois pour le Labrador et pour la province. En comparant aux années antérieures, les incidences relatives sur le PIB furent légèrement plus importantes dans le

⁷ Études antérieures des incidences économiques du programme d'entraînement militaire aérien au Labrador et dans le Nord-Est du Québec : Rapports finals préparés pour l'Institut pour la surveillance et la recherche environnementales par AMEC Earth & Environmental et Gardner Pinfold Consulting en 2000, 2002 et 2003 et par Gardner Pinfold Consulting en 2006.

secteur de la construction en 2006-2007 qu'en 2002-2003 au Labrador (33,9 %) et dans la province en général (28,4 %). Dans le secteur des services, il y a eu une forte augmentation du pourcentage des incidences sur le PIB au Labrador et dans la province en général. De plus, les incidences relatives sur le PIB ont augmenté légèrement au cours des années dans le secteur manufacturier.

Le tableau 11 donne une comparaison par secteur industriel des pourcentages des incidences indirectes et secondaires sur l'emploi pour trois exercices financiers entre 2000 et 2007.

Tableau 11						
Comparaison par secteur des incidences indirectes et secondaires sur l'emploi, 2000-2007						
(comme pourcentage des incidences totales sur l'emploi)						
	2000-2001		2002-2003		2006-2007	
	Labrador	TN	Labrador	TN	Labrador	TN
Agriculture, foresterie & pêche	0,34 %	0,44 %	0,2 %	0,2 %	0,2 %	0,3 %
Pétrole, carrières	0,43 %	0,26 %	0,1 %	0,1 %	0,8 %	0,6 %
Industries manufacturières	0,23 %	4,35 %	0,1 %	1,8 %	0,6 %	3,1 %
Construction	18,99 %	13,37 %	48,0 %	33,3 %	25,9 %	21,2 %
Transport, communications & services publics	10,24 %	8,89 %	0,9 %	2,1 %	7,9 %	10,7 %
Commerce de gros et de détail	33,74 %	29,43 %	5,4 %	6,6 %	20,5 %	18,0 %
Services ⁽¹⁾	36,03 %	43,25 %	43,8 %	52,8 %	44,1 %	46,0 %
Total	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %

Comme le montre le tableau 11, les incidences relatives (indirectes et secondaires) des différents secteurs d'une année à l'autre sur l'emploi indiquent que le pourcentage des incidences totales de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur l'emploi a augmenté dans les secteurs de la construction et des services en 2006-2007 par rapport à 2000-2001 à la fois pour le Labrador et pour la province en général. Les incidences relatives sur l'emploi furent considérablement plus importantes dans le secteur de la construction en 2006-2007 (26 % au Labrador et 21 % dans la province) par rapport à 2002-2003 (19 % au Labrador et 13 % dans la province) Dans le secteur des services, il y a eu une augmentation progressive du pourcentage des incidences sur l'emploi au Labrador et, dans une moindre mesure, dans la province en général. Les incidences relatives sur l'emploi ont diminué légèrement au cours des années dans le secteur manufacturier.

3.4.3 INDUSTRIES PRIMAIRES

Agriculture, foresterie, pêche

Pour 2006-2007, le modèle E-S a estimé que les incidences indirectes et secondaires de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB dans le secteur de l'agriculture étaient inférieures à 1 % au Labrador et de 0,17 % à Terre-Neuve. De même, les incidences sur l'emploi étaient

inférieures à 1 % au Labrador et 0,234 % à Terre-Neuve. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées à l'agriculture.

À titre de comparaison, en 2002-2003, le modèle E-S a estimé que les incidences indirectes et secondaires de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de l'agriculture étaient de 0,03 % (0,02 % en 2000 au Labrador) et de 0,7 % (inchangé par rapport à 2000-2001 à Terre-Neuve). De même, les incidences sur l'emploi en 2002-2003 en agriculture représentaient 0,01 % (inchangé par rapport à 2000 au Labrador) et 0,21 % (0,2 % en 2000 à Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Tableau 12			
Pourcentage des incidences totales sur le PIB (ventes) par industrie, 2006-2007			
		Labrador	TNL
001	Cultures agricoles et élevage d'animaux	0,0016 %	0,1714 %
002	Foresterie et exploitation forestière	0,0764 %	0,0869 %
003	Pêche, chasse et trappage	0,0094 %	0,0168 %
004	Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	0,0000 %	0,0087 %

Tableau 13			
Pourcentage des incidences totales sur l'emploi par industrie, 2006-2007			
		Labrador	TNL
001	Cultures agricoles et élevage d'animaux	0,0000 %	0,2345 %
002	Foresterie et exploitation forestière	0,1379 %	0,1172 %
003	Pêche, chasse et trappage	0,0000 %	0,0000 %
004	Activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie	0,0000 %	0,0000 %

L'industrie forestière au Labrador a connu un défi important au cours des dernières années. La fermeture de l'usine de Stephenville et de la scierie de Goose Bay en 2005 a considérablement contribué au déclin global de l'industrie. De plus, le fait que la Base achète des quantités limitées de bois d'œuvre pour l'entretien et la réparation a entraîné la mise en œuvre d'une stratégie pour faire passer l'industrie du bois d'œuvre à une production à valeur ajoutée.

Pour 2006-2007, le modèle E-S a estimé que les incidences attribuées à la foresterie et à l'exploitation forestière en raison des ventes à la 5^e escadre de Goose Bay étaient de 0,08 % (Labrador) et 0,09 % (Terre-Neuve). De même, les incidences sur l'emploi étaient de 0,13 % (Labrador) et de 0,12 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées au secteur de la foresterie et de l'exploitation forestière.

À titre de comparaison, en 2002-2003, le modèle E-S a estimé que les incidences de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de la foresterie étaient de 0,08 % (inchangé par rapport à 2000, Labrador) et de 0,06 % (0,07 % en 2000, Terre-Neuve). De même, il a estimé que les incidences sur l'emploi étaient de 0,06 % (inchangé par rapport à 2000, Labrador) et de 0,04 % (0,05 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Bien que les secteurs de la pêche et de la chasse contribuent considérablement à l'économie de la province de Terre-Neuve-et-Labrador depuis la fermeture de la Base, l'activité dans la zone d'étude se limite à la pêche et à la chasse récréatives.

D'après les dépenses directes liées à la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de la pêche sont estimées à 0,01 % (Labrador) et à 0,02 % (Terre-Neuve). De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur représentent moins de 1 % des incidences totales sur l'emploi pour le Labrador et la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées au secteur de la pêche et de la chasse.

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de la pêche en 2002-2003, ont été estimées à 0,24 % (0,3 % en 2000, Labrador) et à 0,18 % (0,2 %, Terre-Neuve). De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 0,27 % (0,2 % en 2000, Labrador) et à 0,19 % (0,2 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Exploitation minière

En ce qui concerne l'exploitation minière, il y a seulement dans la zone d'étude deux carrières, deux gravières et quinze petites carrières de gravier ou de sable⁸. La Base a très peu d'incidences économiques directes sur l'industrie minière, car elle utilise le sable et le gravier seulement pour la construction et l'entretien.

Tableau 14			
Pourcentage des incidences totales sur le PIB (ventes) par industrie, 2006-2007			
		Labrador	TNL
006	Exploitation du charbon	0,000 %	0,0002 %
007	Exploitation du minerai métallique	0,000 %	0,0008 %
008	Exploitation de minerais non métalliques et carrières	0,369 %	0,3578 %
009	Activités de soutien à l'exploitation minière et à l'exploitation du pétrole et du gaz	0,0386 %	0,0359 %

Tableau 15			
Pourcentage des incidences totales sur l'emploi par industrie, 2006-2007			
		Labrador	TNL
006	Exploitation du charbon	0,0000 %	0,0000 %
007	Exploitation du minerai métallique	0,0000 %	0,0000 %
008	Exploitation de minerais non métalliques et carrières	0,5517 %	0,5862 %
009	Activités de soutien à l'exploitation minière et à l'exploitation du pétrole et du gaz	0,0000 %	0,0000 %

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB liées à l'exploitation de minerais non métalliques sont estimées à 0,37 % (Labrador) et à

⁸ Ministère des Mines et de l'Énergie de Terre-Neuve-et-Labrador.

0,36 % (Terre-Neuve) des incidences de la 5^e escadre. Les incidences sur l'emploi dans ce secteur représentent 0,55 % (Labrador) et 0,59 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées à l'exploitation de minerais non métalliques.

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de l'exploitation de minerais non métalliques en 2002-2003, ont été estimées à 0,72 % (aucune donnée en 2000, Labrador) et à 0,5 % (inchangé par rapport à 2000, Terre-Neuve) des incidences de la 5^e escadre. Les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 0,43 % (données inexistantes en 2000, Labrador) et à 0,26 % (données inexistantes en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

3.4.4 Industries secondaires

Construction

Avec l'amélioration de l'infrastructure pour les groupes autochtones et la construction pour le projet de Voisey's Bay, l'industrie de la construction dans la zone d'étude a cherché des contrats à l'extérieur de la région. Malgré ce changement, il y a eu une activité importante de la construction au cours des dernières années (agrandissement de l'hôpital, auditorium communautaire, asphaltage de la piste, agrandissement du *College of the North Atlantic*, élargissement du chemin Hamilton River). Plusieurs entrepreneurs locaux font de la sous-traitance pour des entrepreneurs plus importants de l'extérieur. Selon une procédure d'offres permanentes établie par un processus d'appel d'offres au début de chaque exercice financier, les petits entrepreneurs locaux effectuent des travaux de réparation et d'entretien à la Base.

D'après les dépenses directes liées à la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB dans le secteur de la construction sont estimées à 33,9 % (Labrador) et à 28,4 % (Terre-Neuve) des incidences totales principalement en raison des travaux importants d'assainissement de l'environnement en cours. De même, ses incidences sur l'emploi sont estimées à 25,9 % (Labrador) et à 21,2 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées à la construction.

Tableau 16			
Pourcentage des incidences totales sur le PIB (ventes) dans le secteur de la construction, 2006-2007			
		Labrador	TNL
012	Résidentielle	0,86012 %	0,86066 %
013	Non résidentielle	1,82159 %	1,64639 %
014	Techniques de transport	4,64633 %	4,19945 %
015	Génie pétrolier et gazier	0,00000 %	0,00000 %
016	Technique des courants forts	0,00000 %	0,00000 %
017	Ingénierie des télécommunications	0,00000 %	0,00000 %
018	Autres grands travaux	1,03091 %	0,93176 %
019	Travaux de réparation	4,75624 %	4,35841 %
020	Autres travaux	0,04638 %	0,04623 %

Tableau 17			
Pourcentage des incidences totales sur l'emploi dans le secteur de la construction, 2006-2007			
		Labrador	TNL
012	Résidentielle	2,0690 %	1,8757 %
013	Non résidentielle	4,4138 %	3,7515 %
014	Techniques de transport	10,0690 %	8,5580 %
015	Génie pétrolier et gazier	0,0000 %	0,0000 %
016	Technique des courants forts	0,0000 %	0,0000 %
017	Ingénierie des télécommunications	0,0000 %	0,0000 %
018	Autres grands travaux	2,0690 %	1,7585 %
019	Travaux de réparation	0,0000 %	0,0000 %
029	Autres travaux	0,1379 %	0,1172 %

Par comparaison, les incidences en raison des ventes dans le secteur de la construction en 2002-2003 ont été estimées à 14,58 % (14,9 % en 2000, Labrador) et à 11,57 % (11,7 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 18,99 % (12,4 % en 2000, Labrador) et à 13,37 % (9,6 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Industries manufacturières (artisanat, pierre de taille, autre)

L'industrie manufacturière du Labrador comprend principalement des activités liées aux ressources naturelles. Dans la zone d'étude, l'industrie manufacturière se limite à quelques compagnies qui fabriquent des éléments en acier, des tentes, du fibre de verre, des produits alimentaires et artisanaux.

Tableau 18				
Pourcentage des incidences totales dans le secteur manufacturier, 2006-2007				
	Pourcentage sur le PIB		Pourcentage sur l'emploi	
	Labrador	TNL	Labrador	TNL
Industries manufacturières	1,6 %	5,3 %	0,6 %	3,1 %

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes dans le secteur manufacturier sont estimées à 1,6 % (Labrador) et à 5,3 % (Terre-Neuve) des incidences totales des ventes. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur sont estimées à 0,6 % (Labrador) et à 3,1 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées aux industries manufacturières.

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur manufacturier en 2002-2003 ont été estimées à 0,21 % (inchangé par rapport à 2000, Labrador) et à 4,53 % (inchangé par rapport à 2000, Terre-Neuve) des incidences totales des ventes. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été

estimées à 0,23 % (inchangé par rapport à 2000, Labrador) et à 4,35 % (3,9 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Hydro-électricité

La situation dans le secteur de l'hydro-électricité n'a pas changé depuis le rapport de 2004. Il y a actuellement six centrales hydro-électriques au Labrador. La production d'hydro-électricité pourrait être augmentée avec la mise en œuvre du projet d'aménagement du cours inférieur du fleuve Churchill. Si le projet satisfait à toutes les exigences environnementales et réglementaires, la construction devrait commencer en 2009 et assurer du travail à environ 2 000 personnes.

	Pourcentage sur le PIB		Pourcentage sur l'emploi	
	Labrador	TNL	Labrador	TNL
Production, transmission et distribution de l'énergie hydro-électrique	3,66722 %	4,68761 %	3,1724 %	3,7515 %
Distribution du gaz naturel, eau et égouts et autres systèmes	0,00213 %	0,00444 %	0,0000 %	0,0000 %

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes d'énergie hydro-électrique sont estimées à 3,7 % (Labrador) et à 4,7 % (Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur sont estimées à 3,17 % (Labrador) et à 3,75 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées aux services d'électricité et autres.

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur de l'hydro-électricité en 2002-2003 ont été estimées à 7,26 % (5,5 % en 2000, Labrador) et à 5,72 % (6,0 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 3,66 % (2,8 % en 2000, Labrador) et à 2,56 % (3 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

3.4.5 Industries des services

En tant que centre militaire et administratif régional, la 5^e escadre de Goose Bay a contribué considérablement à l'emploi total dans la zone d'étude en raison des emplois créés dans la fonction publique et le secteur des services. Cette contribution a diminué au cours des dernières années avec la baisse de l'activité à la Base, bien que les troupes de manœuvre selon le système de paiement par jour et des travaux importants de la Base pour l'assainissement de l'environnement aient assuré une clientèle aux hôtels et aux restaurants. L'activité non militaire liée à l'administration de Nunatsiavut, à la Nation Innu et à l'activité minière a aidé à combler le

vide laissé par l'activité militaire. Ce sont les boîtes de nuit qui ressentent peut-être le plus la diminution du nombre de militaires.

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes dans le secteur des services (sauf les services financiers, de transport et de communications) sont estimées à 42,8 % (Labrador) et à 40,4 % (Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur sont estimées à 44,1 % (Labrador) et à 46 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées à ces services.

Tableau 20				
Pourcentage des incidences totales du secteur des services, 2006-2007				
	Pourcentage sur le PIB		Pourcentage sur l'emploi	
	Labrador	TNL	Labrador	TNL
Services	42,8 %	40,4 %	44,1 %	46,0 %

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur tertiaire en 2002-2003 ont été estimées à 14,08 % (7,0 % en 2000, Labrador) et à 18,22 % (9,7 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 30,07 % (38,0 % en 2000, Labrador) et à 37,20 % (40,1 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées à ces services.

Transport, communications et autres services publics

La Base a peu d'incidences sur le réseau routier, sauf qu'elle profite de coûts de transport routier réduits. D'après la plupart des entreprises de camionnage, elles transportent très peu de marchandises pour les militaires et la plus grande partie des biens qu'elles apportent à Happy Valley-Goose Bay sont destinés à des particuliers ou à des ménages qui sont directement ou indirectement liés aux militaires. Suite à la réduction des effectifs à la Base, le nombre de vols militaires a été diminué. Avec un nombre réduit d'employés à la Base, le nombre de militaires en service temporaire et d'employés civils se déplaçant par affaires, surtout entre la zone d'étude et Ottawa et Winnipeg, et l'indemnité de transport en congé ont légèrement été diminués.

La plus grande partie de la clientèle des entreprises de taxis de Happy Valley-Goose Bay provenait de la 5^e escadre de Goose Bay et celle-ci n'a pas été remplacée.

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes dans le secteur du transport et des communications sont estimées à 12,8 % (Labrador) et à 16,6 % (Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur sont estimées à 7,9 % (Labrador) et à 10,7 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées au secteur du transport et des communications.

Tableau 21				
Pourcentage des incidences totales dans le secteur du transport, des communications et des services publics, 2006-2007				
	Pourcentage sur le PIB		Pourcentage sur l'emploi	
	Labrador	TNL	Labrador	TNL
Transport, communications et services publics	12,8 %	16,6 %	7,9 %	10,7 %

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur du transport et des communications en 2002-2003 ont été estimées à 4,48 % (4,1 % en 2000, Labrador) et à 4,98 % (4,5 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 6,58 % (5,1 % en 2000, Labrador) et à 6,33 % (5,3 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

Commerce général

Depuis 2000, suite à une diminution des opérations militaires à la 5^e escadre de Goose Bay, les détaillants ont trouvé dans la zone d'étude certains marchés à créneaux qu'ils ont développés. La vente de biens et services et de main-d'œuvre suite aux activités de l'administration de Nunatsiavut, de Voisey's Bay et d'exploration ont aidé à atténuer la perte d'activité économique liée à la Base.

D'après les dépenses directes de la 5^e escadre de Goose Bay en 2006-2007, les incidences sur le PIB en raison des ventes dans le secteur du commerce de gros et de détail sont estimées à 8,4 % (Labrador) et à 7,6 % (Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur sont estimées à 20,5 % (Labrador) et à 18,0 % (Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi. Une partie des dépenses des ménages (incidences secondaires) seraient également attribuées au secteur du commerce de gros et de détail.

Tableau 22				
Secteur du commerce de gros et de détail, pourcentage des incidences totales, 2006-2007				
	Pourcentage sur le PIB		Pourcentage sur l'emploi	
	Labrador	TNL	Labrador	TNL
Commerce de gros et de détail	8,4 %	7,6 %	20,5 %	18,0 %

Par comparaison, les incidences de l'activité de la 5^e escadre de Goose Bay sur le PIB en raison des ventes dans le secteur du commerce de gros et de détail en 2002-2003 ont été estimées à 9,09 % (9,2 % en 2000, Labrador) et à 9,23 % (9,3 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales de la Base. De même, les incidences sur l'emploi dans ce secteur en 2002-2003 ont été estimées à 33,74 % (34,9 % en 2000, Labrador) et à 29,43 % (30,8 % en 2000, Terre-Neuve) des incidences totales sur l'emploi.

4.0 CONCLUSION

En comparant les incidences économiques réelles sur le PIB au cours des années, la diminution des incidences économiques attribuables au départ des militaires alliés est évidente. Cependant, elle n'est pas aussi importante qu'on pourrait le penser en raison de l'augmentation en 2006-2007 des dépenses directes liées à la dépollution environnementale. Il est à noter qu'il ne s'agit pas simplement d'une question de remplacement des dépenses directes par une somme équivalente. Cela dépend de la répartition des dépenses dans les secteurs de l'économie. Au cours des dernières années, avec le départ des militaires alliés, il y a eu une perte de dépenses directes des militaires alliés et de leur famille dans l'économie locale en plus des dépenses déjà incluses dans les directes liées à la BFC de Goose Bay. Cependant, l'augmentation des dépenses de dépollution environnementale et des projets d'immobilisations sur la Base en 2006-2007 a entraîné une augmentation de la sous-traitance au niveau local et a ainsi atténué la perte des dépenses directes. La même chose s'est produite en ce qui concerne l'emploi. Bien que l'emploi direct ait diminué de manière remarquable à la Base, l'emploi indirect n'a pas beaucoup diminué entre 2000 et 2007. Comme de raison, le secteur de la construction a connu l'impact le plus positif sur l'emploi : 19 % des incidences totales sur l'emploi au Labrador en 2006-2007 par rapport à seulement 12,4 % en 2000.

Comme le montre l'annexe C en termes qualitatifs, les incidences économiques dans la zone d'étude n'ont pas été aussi graves qu'on aurait pu le prévoir en raison de l'importance des projets de dépollution environnementale en cours à la Base.